



Regular borough council sitting of Monday, April 4, 2022, at 7 p.m.

AGENDA

10 – Opening procedure

- 10.01** Opening of the sitting
- 10.02** Public question period
- 10.03** Adoption of the agenda of the borough council sitting
- 10.04** Approval of minutes of the regular borough council sitting held on March 7, 2022, at 7 p.m.

12 – Orientation

- 12.01** Support a housing project for persons in need of assistance and support so that it can benefit from financial assistance from the National Housing Strategy Co-investment Fund (CMHC).
- 12.02** Adopt the 2021-2026 local plan for cultural development of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

15 – Declarations / Proclamations

- 15.01** Adopt a resolution against the installation of a telecommunication tower on the property of Roxboro-United Church, located at 116, rue Cartier (lot 1 389 249) in the Borough of Pierrefonds-Roxboro.
- 15.02** Adopt a resolution against the installation of a telecommunication tower on the land located at 19 678, boulevard Gouin Ouest (lot 1 977 390) in the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

20 – Contracts and agreements

- 20.01** Grant contract ST-21-08 to Les construction H2D inc. in the amount of \$2,345,976.77, taxes included, for the redevelopment of parc du Millénaire in the Borough of Pierrefonds-Roxboro. Authorize a total expense of \$2,697,873.29, taxes included, to cover the contractor's contract (\$2,345,976.77, taxes included), 10% contingencies (\$234,597.68, taxes included) and 5% incidental costs (\$117,298.83, taxes included).
- 20.02** Cancel the tendering process for project SP-2021-14, for professional services in architecture and engineering for the redevelopment of the second floor and the main entrance of the Pierrefonds-Roxboro Borough Hall, since the difference between the only tender received and the internal estimate is of 53.64%.
- 20.03** Cancel the tendering process for project SP-2022-03, for professional services in architecture and engineering related to the renovation and redevelopment of the Pierrefonds Cultural Centre, since the difference between the only tender received and the internal estimate is of more than 53.35%.

- 20.04** Cancel the call for tenders for project SP-2022-04, for professional engineering services for the design of plans and specifications as well as the supervision of the redevelopment of boulevard Lalande, between rue Saraguay Est and boulevard Gouin Ouest, on the territory of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, since no tender was received.
- 20.05** Approve the partnership agreement with VertCité in the amount of \$27,938.93, taxes included, for patrol service and help in implementing the collection of organic waste in buildings of nine (9) units and more, the industries, the commercial establishments, institutions and schools in the east sector of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, from April 4 to December 31, 2022. Pay this contribution at the rate of \$9 per occupancy unit as well as a lump sum of \$6,000 for industries, businesses, institutions and an additional lump sum for schools, up to a maximum of \$27,928.93 paid by the Division collecte, transport et traitement des matières résiduelles of the Service de l'environnement for the awareness-raising services for the implementation of the collection of organic matter, in accordance with the financial information contained in the decision-making summary. Authorize M^e Alice Ferrandon, Secretary of the Borough, to sign the corresponding partnership agreement.
- 20.06** Accept the offer from the Borough of Lachine for a one-year term (from May 1, 2022, to April 30, 2023), in accordance with section 85.1 of the Charter of Ville de Montréal, for the half-time loan of an economic development resource, approve the draft partnership agreement to this effect and authorize its signature by Louis Tremblay, director, Territory Development and Technical Studies. That an amount of \$71,919.39 be taken from the budget of the Direction du Développement du territoire et études techniques to finance this expense.
- 20.07** Authorize the granting of a non-recurring financial contribution in the amount of \$4,800 from the 2022 operating budget to Regroupement des éco-quartiers in order to allow the hiring of three (3) students for the project Patrouille de sensibilisation environnementale "La Patrouille verte" in the Borough of Pierrefonds-Roxboro, during the summer of 2022.
- 20.08** Grant subsidies for a total amount of \$70,000 be awarded as follows: \$45,000 to the community organization Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île to carry out the project Open gyms Pierrefonds within the framework of the Youth Violence Prevention Program and \$25,000 to the organization Projet de prévention des toxicomanies : Cumulus to carry out the Community Prevention project. Approve the agreements projects between Ville de Montréal and each of the organizations, establishing the terms and conditions for the payment of these subsidies and authorize Mrs. Louise Zampini, head of division, Culture, Libraries Social Development, to sign the agreements on behalf of the City.
- 20.09** Grant a service contract to the non-profit organization Groupe uni des éducateurs-naturalistes et professionnels en environnement (GUEPE) for the 2022 season in the amount of \$46,000 from the 2022 operating budget for the management and enhancement of des Anciens-Combattants park (formerly named Marina of Pierrefonds-Roxboro) located at 155, rue Rose. Approve a service agreement between the organization and the Ville de Montréal, thus establishing the terms and conditions of the contract at a maximum amount of \$46,000, taxes included, from the 2022 operating budget and authorize Mr. Jay-Sun Richard, division head, Sports, Leisure and Installations, to sign the agreement on behalf of the City.
- 20.10** Grant a subsidy with agreement in the maximum amount of \$10,000 from the 2022 operating budget, calculated pro rata to the duration of the 2022 season to Tennis Roxboro for the maintenance of five (5) clay tennis courts for the 2022 summer season. Authorize Mr. Jay-Sun Richard, division head, Sports, Leisure and Installations or its representative, to sign the agreement on behalf of the City.
- 20.11** Grant contract 22-19202 to the lowest compliant tender, Vivaction inc., in the amount of \$194,972.81, taxes included, for the management of the Valleycrest and Versailles outdoor pools in the Borough of Pierrefonds-Roxboro for one year with a two-year renewal option.

30 – Administration and Finance

- 30.01** Accountability report in the amount of \$510,275.20 for the period from January 29 to February 25, 2022.
- 30.02** Grant a maximum amount of \$23,023.74 from the reserved fund for purposes of parks to Equiparc Manufacturier d'Équipement de Parcs inc. for the purchase of bicycle racks in parks of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

40 – By-laws

- 40.01** Decree by the ordinance number OCA 22 29 XXXX the authorization to sell and to consume alcoholic beverages on the public domain on Friday August 12, 2022 from 11 a.m. to 9 p.m., on Saturday August 13, 2022 from 11 a.m. to 9 p.m. and on Sunday August 14, 2022 from 11 a.m. to 9 p.m. within a delimited space in the vacant lot west of the Borough Hall and described in the plan attached to the present, on the occasion of the 2022 Rib Fest Festival, in accordance with the provisions of Section 20 (5) of by-law CA29 0010 concerning nuisances and good order, subject to the organization obtaining the appropriate liquor license from the Régie des alcools, des courses et des jeux.
- 40.02** S.P.A.I.P. approved - Extension of the first floor and the addition of a second storey to the existing detached single-family dwelling at 12, rue Fortier - Lot 1 388 473.
- 40.03** S.P.A.I.P. approved - Replacement of the existing chain link fence with an ornamental fence at 12 662, boulevard Guin Ouest – Lot 4 398 161.
- 40.04** S.P.A.I.P. rejected - Construction of a new two-storey detached single family building at 5911, rue Marceau – Lot 6 344 970.
- 40.05** Approve the minutes of the Traffic and Road Safety Committee of February 24, 2022.

51 – Appointments / Designations

- 51.01** Appoint Gaétan Brunet, division head - Financial, material and information resources, Marie-Pier Cloutier, division head - Citizen relations and communications, and Jean-Sébastien Gagnon, director - Administrative services, as acting secretaries of the borough of Pierrefonds-Roxboro as of April 5, 2022.

60 – Information

- 60.01** Acknowledge the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) meeting held on March 9, 2022.

70 – Other business

- 70.01** Adjournment of the sitting